

◆世界遺産に宿泊！絶景ハロン湾で一夜を過ごす極上のクルーズ体験。7カ所の世界遺産を訪問します！◆

東京/大阪発着  
同一料金

# ～ハロン湾クルーズ船に泊まる～ベトナム世界遺産紀行 11日間

★全出発日ホイアン・ランタン祭りにご案内します★

出発日	旅行代金
11月20日(月)	359,000円
1月18日(木)	359,000円
2月17日(土)	359,000円
一人部屋利用追加代金	64,000円

- 利用予定航空会社：ベトナム航空。
- 添乗員：成田空港より全行程同行します。
- 食事：朝食9回・昼食9回・夕食9回(機内食除く)
- ホテル：スタンダード～ファーストクラスの厳選ホテル。詳しくは、お問い合わせ下さい。
- 旅券残存期間：ベトナム入国時6カ月以上
- 旅券査証欄余白：1ページ以上
- 海外空港諸税：旅行代金に含まれます。
- 最少催行人員：10名(最大20名)
- ◆旅行代金以外に下記費用を別途申し受けます◆
- 成田空港使用料・保安サービス料：3,010円(関西空港：3,100円)
- 国際観光旅客税：1,000円
- 燃油サーチャージ目安：21,400円(2023年6月現在)

## ◆コースのポイント◆

- ◇世界遺産に宿泊！絶景ハロン湾では、クルーズ船に1泊し、朝夕の幻想的な絶景を堪能。
- ◇世界遺産の景勝地チャンアンでは、石灰岩の奇岩渓谷を流れる小川を小船に乗って観光。
- ◇旧日本人街もあった、どこか懐かしさを覚える世界遺産の町・ホイアンに2連泊です。
- ◇メコン・デルタ地域のカイベヘ。メコン・デルタ・クルーズをお楽しみいただけます。水上マーケットや水上で暮らす人々の様子をご覧ください。また、コロニアル建築とベトナム風家屋が融合した伝統旧家も必見です。

## ◆ベトナムの世界遺産7カ所を訪問◆

- 1 ハロン湾、2 ハノイ・タンロン遺跡(皇城の中心区域)、3 胡朝の城塞、4 チャンアンの景観複合体、5 フェの建造物群、6 ホイアンの古い町並み、7 ミーソン聖域



「陸のハロン湾」世界遺産チャンアン

まさに「陸のハロン湾」ともいえる奇岩奇峰が連なる雄大な風景の中、手漕ぎボートでクルーズを楽しみます。途中、狭い洞窟の中を抜けたら、寺院に上陸したりします。



※ホイアン・ランタン祭りは悪天候などにより、中止となる場合もございます。  
※ハロン湾クルーズ船は、他のグループとの混載となる場合もございます。

都市名	スケジュール
1 東京(大阪) ハノイ	<ul style="list-style-type: none"> <li>☆スーツケースは無料宅配サービスで、身軽に空港へ。</li> <li>■朝、成田(関西)空港より、ベトナム航空にて、ベトナムの首都ハノイへ。</li> <li>■着後、ハノイ市内観光へ。11世紀に建てられたベトナム最初の大学・文廟○、ホアンキエム湖に浮かぶ玉山神社○にご案内します。</li> <li>★夕食は生春巻きなどベトナム名物料理をどうぞ。</li> <li>■夜、ベトナム古典芸能の水上人形劇へご案内します。 &lt;ハノイ泊&gt; 日 団 旗</li> </ul>
2 ハノイ(バッチャン村) ハロン湾	<ul style="list-style-type: none"> <li>■午前、世界遺産・神秘と伝説の舞台ハロン湾へ向かいます。途中、ハノイ郊外のバッチャン村で伝統工芸のバッチャン陶器の工房○を訪ねます。</li> <li>■着後、ハロン湾・ワナイトクルーズにご案内。大小1000の奇岩とエメラルド・グリーンの海をクルーズ。『海の桂林』と称される幻想的な景観をお楽しみ下さい。</li> <li>★昼食は、船上で新鮮なシーフードをお楽しみ下さい。</li> <li>&lt;ハロン湾クルーズ船/船中泊&gt; 日 団 旗</li> </ul>
3 ハロン湾(ハイフォン) ニンビン	<ul style="list-style-type: none"> <li>■朝、ハロン湾の静かな夜明けの風景を船上よりお楽しみください。</li> <li>■昼、下船後、ニンビンに向かいます。途中、ハイフォン○に立ち寄り、フランス風の建物が並ぶエキゾチックな街並みを散策します。 &lt;ニンビン泊&gt; 日 団 旗</li> </ul>
4 ニンビン滞在(胡王朝城址) (チャンアン)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■午前、15世紀の胡王朝の城塞跡○(世界遺産)にご案内。現在は石作りの城門が残るだけですが、当時は東南アジア最大級の城塞であったといわれています。</li> <li>■午後、『陸のハロン湾』と呼ばれ、石灰岩の奇岩渓谷の中を静かな小川が縫うように流れる景勝地チャンアン(世界遺産)を小船に乗って観光します。観光後、ニンビンに戻ります。 &lt;ニンビン泊&gt; 日 団 旗</li> </ul>
5 ニンビン(ホール) ハノイ フェ	<ul style="list-style-type: none"> <li>■午前、10～11世紀に都が置かれていたホールーの観光へ。ディン・ティエン・ホアン祀○などにご案内します。観光後、ハノイに戻ります。</li> <li>■午後、ハノイ市内観光。ベトナムの民族的英雄ホーチミン廟○、一柱寺○、世界遺産タンロン遺跡○を見学します。</li> <li>■夕刻、空路、グエン朝の古都フェに向かいます。</li> <li>★夕食は、古都フェの宮廷料理と民族音楽の演奏を。 &lt;フェ泊&gt; 日 団 旗</li> </ul>
6 フェ ホイアン	<ul style="list-style-type: none"> <li>■午前、フェ市内観光へ。阮朝の栄華を物語る王宮○、フェのシンボル、トゥニャン塔で知られるティエンムー寺○、トゥドック帝廟○、フェ大教会○を見学します。</li> <li>★昼食は、フェの地元料理ブンポー・フェをどうぞ。</li> <li>■午後、かつて日本人街もあった世界遺産の町ホイアンへ。 &lt;ホイアン泊&gt; 日 団 旗</li> </ul>
7 ホイアン滞在(ミーソン遺跡)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■午前、チャンパ王国の聖地ミーソン遺跡群○の観光へ。かつて海のシルクロードの拠点として栄え、世界遺産にも指定されるレンガ造りの神秘的な建造物を見学。また、日本政府の協力で建てられたミーソン・サイト・ミュージアム○も訪れます。</li> <li>■午後、ホイアン市内観光へご案内します。日本橋(来遠橋)○、海のシルクロード博物館○、木造家屋が美しいチャンフー通り77番の家○などを見学します。</li> <li>★昼食、夕食ではホイアン三大名物料理を。米粉の皮にエビのすり身を入れて蒸したホワイトローズ、太めの米製麺カオラウ、揚げワンタンをご賞味下さい。</li> <li>&lt;ホイアン泊&gt; 日 団 旗</li> </ul>
8 ホイアン ダナン ホーチミン	<ul style="list-style-type: none"> <li>■午前、ダナンにてチャンパ王国の遺跡から出土した石像彫刻などの展示があるチャム彫刻博物館○を見学します。</li> <li>■その後、空路、ベトナム南部の中心地ホーチミンへ。</li> <li>■午後、ホーチミン市内観光。サイゴン大教会○、フランス統治時代の面影を残す中央郵便局○、賑やかなベンタイン市場○、戦争証跡博物館○、旧大統領官邸○など。 &lt;ホーチミン泊&gt; 日 団 旗</li> </ul>
9 ホーチミン滞在(カイベヘ) (メコンデルタクルーズ)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■終日、メコン・デルタ地域のカイベヘ。小舟に乗り、メコン・デルタ・クルーズをお楽しみいただけます。水上マーケットや水上で暮らす人々の様子をご覧ください。また、コロニアル建築とベトナム風家屋が融合した伝統旧家○も訪れます。</li> <li>★昼食はメコン川名物エレファント・フィッシュとベトナムのお好み焼きバイン・セオをお召し上がり下さい。</li> <li>&lt;ホーチミン泊&gt; 日 団 旗</li> </ul>
10 (クチ地下トンネル) ホーチミン	<ul style="list-style-type: none"> <li>■午前、ベトナム戦争の際に造られたクチの地下トンネル○にご案内します。</li> <li>■午後、自由時間。</li> <li>※ホテルのお部屋は、出発までご利用いただけます。</li> <li>■深夜、空路、帰国の途へ。 &lt;機中泊&gt; 日 団 旗</li> </ul>
11 東京(大阪)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■朝、成田(関西)空港着。入国、通関後、解散。</li> <li>☆スーツケースは無料宅配サービスで、身軽に空港へ。</li> </ul>



世界遺産の景勝地ハロン湾では、クルーズ船に宿泊。ハロン湾に沈む幻想的な夕日、満点の星空、美しい日の出、新鮮なシーフードを使ったコース料理など、日帰りでは味わえない魅力が満載。その時々で刻々と変わるハロン湾の景観を心ゆくまで堪能下さい。



イヤホンガイド・サービスを使用します。 昼食時、夕食時にドリンク・ウォーターをサービスします。

# より快適な、価値ある旅のご案内

## ●国内線の乗り継ぎについて

- ◇大阪、名古屋、福岡、札幌などからの国内線でご出発の場合、追加料金にて手配を承ります（一部コースを除く）。料金につきましてはお問い合わせ下さい。（別途、お席の確保が必要となります。）
- ◇国内線をご利用の場合、国内線の遅延や、乗り継ぎ不可能な時、座席を確保できない時、他の交通機関を利用した時、羽田経由の場合の成田空港までの交通費、宿泊が必要となった時の費用等、ご出発と帰国時の国内における諸費用はお客様のご負担となります。

## ●航空機及び移動について

- ◇利用航空会社は、日本発着便を原則として表示しており、乗り継ぎを必要とする時の航空便や、旅行地で空路移動する際の航空便は、他の航空会社となることもあります。又、日程表の空路移動表示は出発地と最終目的地のみで示されております。
- ◇交通機関の遅延や、不通、スケジュール変更等により、目的地での滞在時間の短縮や、訪問地の変更、取り止め等が生じる場合の責任は負いかねますが、出来る限り当初の日程内容に従った旅行サービスをお客様がお受けいただけるよう努力致します。
- ◇航空便の座席（隣合わせ、窓側、通路側等）については、ご希望の添えない場合もございます。又、座席の混み具合等によりご同伴の方でも隣り合わせのお席にならない場合がございます。
- ◇僻地や列車等での移動でポーターがいらない場所では、お客様にご協力をお願いいたします。

## ●利用航空機について（日本発着便）

- ◇ベトナム航空、タイ国際航空、マレーシア航空、フィリピン航空、スリランカ航空、全日空、日本航空、シンガポール航空、香港ドラゴン航空、キャセイ・パシフィック航空、フィリピン航空、大韓航空、アジアナ航空、エア・インディア、チャイナ・エアライン、エバー航空、スターラックス航空。

## ●日程中のマークの読み方

- ◎：朝食、Ⓜ：昼食、Ⓝ：夕食、Ⓜ：機内食、Ⓜ：食事なし
- ⊙：入場観光、○：下車観光、△：車窓観光

## ●時間帯のめやす

04:00	06:00	08:00	12:00	13:00	17:00	19:00	23:00
深夜	早朝	朝	午前	昼	午後	夕刻	夜

## ●ご宿泊について

- ◇お一人で参加され相部屋を希望し、お相手の方が見つからなかった場合は、**一人部屋利用追加代金の半額にて**、一人部屋をご利用いただけます。但し、ご出発日の40日前までにお申込金のお手続きを完了されたお客様に限ります。尚、相部屋の方の、禁煙・喫煙、同年代などの希望には添えません。また、お申込後「相部屋→一人部屋」へ希望を変更することは原則不可となります。

- ◇シングル・ルーム（お一人部屋）をご利用の場合、ヨーロッパスタイルのホテルでは、お部屋が手狭だったり浴室の設備がシャワーのみの場合がございます。
- ◇国によっては、二人部屋のお一人での使用も承ります（別途、追加料金が必要）が、地方都市や混雑状態などによりお一人部屋になることもございます。また、ホテルによっては、ダブルベッドの場合もありますので、ご了承下さい。
- ◇三名様で一室をご利用の場合は、二人部屋に簡易ベッドを一つ入れた状態でご利用いただくため、お部屋が手狭となります。また、旅行代金の割引もございません。尚、旅行中の一部のホテルで簡易ベッドをご準備できないこともございます。その場合、お一人部屋（追加料金が必要です）をご利用いただくことになります。
- ◇お部屋のベッドは、二名一室を利用基準に、ベッドが二台のツインルームをご用意しますが、地方都市や、古いヨーロッパスタイルのホテルでは、二つのベッドマットが離れていないジャーマン・ツインタイプのお部屋もございます。
- ◇バスルーム（浴室）は、地方都市では、お湯の出が悪かったり、シャワーのみのお部屋となります。
- ◇ホテルの部屋割りは、ホテル側で前もって割当てあり、グループやご家族旅行の場合でも、隣室や同階でのお部屋をご用意できないこともございます。又、伝統や格式あるヨーロッパのホテルでは、それなりの雰囲気や異文化といった趣向の反面、部屋により広さや調度品が異なったり、設備面で機能性を欠く場合もございます。

## ●ビジネス・クラス利用について

- ◇お部屋の混雑具合により料金が変動いたしますので、早めのお問い合わせ・お申込みをおすすめいたします。
- ◇ビジネス・クラス席をご利用いただける区間は、原則として日本と最初の到着地の長距離フライトです。短距離フライトがエコノミー・クラスとなる場合もございます。また旅行サービス内容（バス、ホテル、食事等）は、航空座席クラスにかかわらずグループと同一となります。

## スーツケース無料宅配サービス付き

ご出発時は、ご自宅からご出発の空港まで。帰国時は空港からご自宅まで、皆様のご大きなスーツケースは無料の宅配サービスでお送りいたします。

## 昼食時、夕食時にドリンク・ウォーターをサービス

場所によってはガス入りとなる場合もございます。

## 便利なイヤホン・ガイドサービスを使用

添乗員、ガイドから離れていても説明が聞けるイヤホン・サービスを利用し、密状態を避けます。

## ●個人情報の取り扱いについて

- ◇弊社は旅行申込の際にご提出いただいたお申込書に記載された個人の情報に関しましては、お客様と弊社との連絡に利用させて頂く他、当該旅行の実施に関わる関係諸機関へ必要な範囲内で提供させて頂きます。また、弊社の旅行商品の開発、ご案内などで利用させて頂く場合もございます。

## ●海外渡航関連情報について

- ◇訪問国によっては、外務省より「海外危険情報」など、渡航に関する情報が出されています。それら情報に関しては以下でご確認ください。

■外務省海外安全ホームページ <http://www.pubanzen.mofa.go.jp/>

■厚生労働省海外衛生関連情報 <http://www.forth.go.jp/>

## ◇ご協力とお願い◇

団体旅行は、楽しい旅をしていただくためにお客様同士の心配りが大切です。バス移動の際の前方座席の連日の独占は避け、カメラ・ビデオの撮影マナー、喫煙マナー、食事マナーなどに気を配り、お互いに譲り合い、公序良俗を守り、気持ちよく旅ができるよう、皆様のご協力をお願い申し上げます。

- 確定した航空会社の便名、ホテル名等は、ご出発日の前日迄にお渡しする確定書面でお知らせ致します。尚、お問い合わせ頂ければ手配状況についていつでもご説明申し上げます。

## ご旅行条件（要旨）ご旅行代金の内訳、お取消料などについて、旅行条件を十分にお読み下さい。

この旅行は株式会社旅のデザインルーム（以下当社）が企画・募集し実施する企画旅行であり、参加されるお客様は当社と企画旅行契約を締結することになります。当社は旅行日程に従ってお客様が運送・宿泊機関等の旅行に関するサービス（以下旅行サービス）の提供を受けることができるように、手配することを引き受けます。この書面は、旅行業法第12条の4に定める取引条件説明書及び同法12条の5に定める契約書の一部となります。旅行契約の内容・条件は別途お渡しする旅行条件書（全文）、ご出発前にお渡しする最終日程表（確定書面）により、お申込の際は、旅行条件書（全文）をお受け取りの上、必ずご確認下さいませようお願い申し上げます。

## ●旅行代金に含まれるもの

- ◇旅行日程に明示した運輸機関の運賃、食事料金、観光料金（バス料金・ガイド料金・入場料）、宿泊料金二名一室を基準）及び税・サービス料、海外空港諸税、スーツケース一個の運搬料金、団体行動中のチップ、添乗員付コースはその同行諸費用。以上の費用は、お客様の都合により、一部利用されなくても原則として払い戻しはいたしません。

## ●旅行代金に含まれない物

- ◇上記の他は旅行代金に含まれません。その一部を例示いたします。超過手荷物料金、お一人部屋を利用される場合の追加料金、希望者のみ参加されるオプション・ツアーの料金、渡航手続関係諸費用（旅券印紙代、手続代行料金など）、日本国内の空港施設使用料・保安サービス料、国際観光旅客税、燃油サーチャージ、国内におけるご自宅からツアー集合及び解散空港間の交通費・宿泊費、クリーニング代・電報電話料金・ホテルのボーイやメイドへのチップ、日程明示外及び別途追加の飲食費、他一切の個人的性質の諸費用。

## ●お申し込みの際に

- ◇旅行中に特別な手配を必要とする方は、お申込みの時にその旨お申し出下さい。コースによっては、ご参加いただけない場合がございます。
- ◇特定の目的又は、特定の旅客層を対象とした旅行については、ご参加いただけない場合もございます。
- ◇他のお客様に迷惑を及ぼすおそれがあると当社が判断する方のお申込みはお断りすることもございます。

## ●旅行代金のお支払い

- ◇旅行代金は、出発日の21日前までにお支払い頂きます。

## ●取消料

旅行解除期日	旅行代金	取消料（お一人）
ピーク時の旅行（41日前までは不要） ●40日前から31日前までの取消し		旅行代金の10% （限度額5万円）
その他の期間の旅行（31日前迄不要） ●30日前から21日前迄の取消し	30万円以上	50,000円
	15万円以上 30万円未満	30,000円
	15万円未満	20,000円
以下は全ての旅行に適用 ●20日前から3日前までの取消し		
●前々日から当日		旅行代金の50%
●無連絡不参加及び旅行開始後		旅行代金の100%

- 「ピーク時」とは12/20～1/7、4/27～5/6及び7/20～8/31をいいます。

- 取消料の対象なるお支払い対象旅行代金とは、旅行代金と追加代金（一人部屋利用追加代金・航空機の等級変更による差額など）の合計額です。

## ●同部屋予定の方の取消に伴う一人部屋追加代金について

- ◇配偶者・友人など同部屋予定のお相手の方がお取消された場合、結果的にお一人でお部屋を利用することになる方は、**一人部屋利用追加代金のお支払いが必要となります。**

## ●旅行条件・旅行代金の基準

- ◇この旅行条件は2023年6月12日を基準としております。また旅行代金は2023年6月12日現在有効な航空運賃・適用規則に基づいて算出しています。尚、旅行代金の変更について定めた当社約款第13条第1項から第4項の適用に関し、幅運賃制であるIIT運賃（個人包括旅行運賃）を適用した旅行は、幅の範囲内での航空運賃の増額又は減額があっても当該旅行の代金の変更は致しません。詳細については、当社の旅行業約款をご覧ください。又、当社はいかなる場合でも旅行の再実施は致しません。

## ●旅程保証

- ◇旅行日程に重要な変更が行われた場合は、旅行業約款の規定により、その変更の内容により変更補償金をお支払い致します。

この条件に定めのない事項は当社旅行業約款によります。当社旅行業約款をご希望の方は、当社にご請求下さい。

## ◆◆お申し込みからご出発まで◆◆

- お問い合わせ：ご関心をお持ちのコースをお電話またはメールでお知らせ下さい。詳しい日程やご旅行条件が記載されたパンフレットをお送りいたします。
- お申込み手続き：ご希望のツアーの残席状況をご確認の上、お電話でご予約下さい。その後、5日以内に「お申込書」をお送り下さい。あわせて「お申込金」5万円（ご旅行代金30万円未満のツアーの場合は3万円）を弊社口座にお振込み下さい。「お申込書の提出」と「お申込金の入金」をもって正式申込みとなります。
- 残金のお手続き、保険・査証手続き：旅行代金はご出発の21日前までにお支払い下さい。査証が必要なコースにお申し込みの方は、旅券など必要書類を当社までお送り下さい。
- 旅程表などの送付：確定した航空会社の便名や発着時間、宿泊ホテル名、ご集合の案内、ご旅行先の現地事情（旅先の気温、服装、携行品、通貨）などをひとまとめにした『旅程表』をご出発の7日前までにお送りいたします。
- スーツケース無料宅配サービス：弊社指定の業者が皆様のスーツケースを空港までお届けいたします。ご出発当日は、機内持込の手荷物のみで軽やかに空港までお出かけ下さい。
- 同行添乗員よりお電話：ご出発の2～3日前に、お世話させて頂いた添乗員より皆様へ最終打合せのお電話を差し上げます。ご旅行に先立ち、ご不明な点などございましたらご遠慮なくご質問下さい。
- いよいよご出発：お忘れ物のないように、集合場所に余裕をもってお出掛け下さい。

- 旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引の責任者です。担当者からの説明にご不明な点がございましたらご遠慮なく、下記旅行業務取扱管理者にご質問下さい。